



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electronics, Simulators and Defence Systems Div.
/Division des systèmes électroniques et des
systèmes de simulation et de défense
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Laser Speed Measurement Equip-SO		
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-173091/A		Date 2017-11-27
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-173091		Amendment No. - N° modif. 008
File No. - N° de dossier 106qf.M7594-173091	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QF-106-26454		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-09-27
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-06		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mastantuono, Ricardo		Buyer Id - Id de l'acheteur 106qf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1744 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION DE LA DOC

Cette modification de la DOC est générée pour :

- prolonger la Date de clôture des soumissions au 6 décembre 2017;
- répondre aux questions reçues des soumissionnaires (voir Registre No. 4 ci-joint); et
- modifier certaines parties de la DOC.

MODIFICATIONS:

1(a). À l'Article 5.2.1 de l'Annexe « A »

Supprimer : Dans son intégralité

Insérez :

5.2.1 Le dispositif LASER doit avoir un bouton «ON/OFF» qui soit un bouton indépendant sur le dispositif; et

1(b). À l'Article 5.3 de l'Appendice 1, l'Annex « D »

Supprimer : Dans son intégralité

Insérez :

5.3 Le dispositif LASER doit avoir un bouton «ON/OFF» qui soit un bouton indépendant sur le dispositif;

Solicitation No. - N° de l'invitation
M7594-17-3091/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M7594-17-3091

Amd. No. - N° de la modif.
008
File No. - N° du dossier
106qf M7594-17-3091/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
106qf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

QUESTIONS DES SOUMMISSIONNAIRES (Registre # 4)

DOC POUR DISPOSITFS LASER À L'INTENTION DE LA GRC - N° de l'invitation : M7594-17-3091/A - Registre des activités de la DOC (Registre n° 4)							
	Référence à la DOC				Question du soumissionnaire	Réponse	Modification de la DOC
	Partie (1 à 7)	Article	Annexe/Appendix				
3			Annexe D, Appendix 1 (5.3, Fonctions de commande)	GRC	Est-ce que la GRC considérerait « tout autre bouton » que ce qui est indiqué dans les critères obligatoires pour la commande d'intensité du VOLUME?	Veuillez consulter l'Item # 1 de Modification # 008.	
7			Annex "D", Appendix 1 (5.4, Fonctions de commande)	GRC	<p>Lorsqu'on appuie sur la détente, une tonalité intermittente se fait entendre tandis que le LIDAR cherche un signal cible valide. Cette tonalité vise à informer l'utilisateur que le dispositif LASER est en train de fonctionner.</p> <p>Une fois que des données relatives à un véhicule cible sont repérées, le LIDAR produit une tonalité à basse fréquence continue.</p> <p>Lorsque les données atteignent un niveau de précision acceptable, la tonalité se transforme en une tonalité à haute fréquence continue et la vitesse du véhicule s'affiche dans le champ HUD et sur le panneau arrière.</p> <p>Ce type de dispositif serait-il acceptable?</p>	Oui. L'important c'est d'avoir une tonalité qui indique que le dispositif LASER tente d'acquiescer une cible et qu'une cible a été acquise. Il revient au fabricant de déterminer la façon dont le dispositif LASER y y parviendra.	